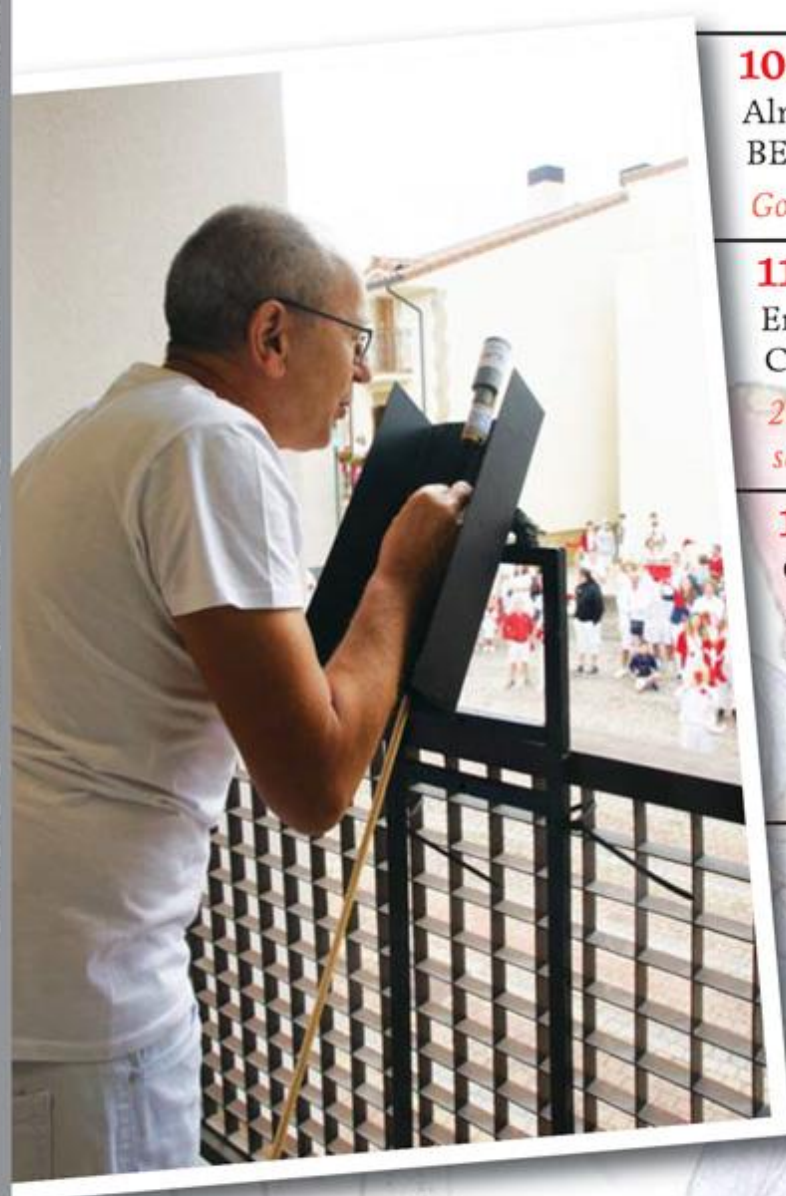


Fiestas de Berriain  
2024

1-4 Agosto 5-8 Septiembre



2024ko Berriaingo Jaia  
Auztuaren 1etik ~ 4ra Trailaren 5etik ~ 8ra

**10:00**

Almuerzo en el bar EL TXOKO DE BERIAIN (previa inscripción).

*Gosaria tabernan (izena eman behar da).*

**11:45**

Entrega del premio del Concurso de Carteles de Fiestas 2024.

*2023ko Jaietarako Kartelen Lehiaketaren sari-banaketa.*

**12:00**

Cohete desde el balcón del Ayuntamiento, seguido de pasacalles a cargo de la TXARANGA STRAPALUCIO.

*Suziria udaletxeko balkoitik, eta kalejira "Strapalucio" txarangaren eskutik.*

**15:00**

Comida Popular en el frontón San Martín seguida de Bingo. Inscripción previa en Centro Cultural San Martín.

*Herri bazkaria San Martin frontoian. San Martin zentroan aldez aurretik izena ematea.*

**CARPINTERIA  
ARANGUREN**  
*Felices Fiestas*

Muebles de cocina • Armarios empotrados • Puertas y ventanas  
Trabajos a medida • Tarimas

Pol. Industrial Morea Norte - Calle A nº 4  
Berriain 31191

Tlf: 948 26 13 18 - 649 402 334 - 601 286 941  
carpinteriaaranguren@yahoo.es

**imor** - Armarios a tu medida [www.imor.es](http://www.imor.es)

*patricia peluqueria\_2012*

**P**  
*patricia peluqueria*  
**Felices Fiestas**

Plaza Sierra de Izaga, 7 bajo trasera  
Berriain

Cita previa 948 36 87 69

*patricia peluqueria*

# AGOSTO ABUZTUA

**17:00**

Fiesta de la espuma.

*Apar festa.*

**17:30**

Ronda con  
ARTISTAS DEL  
GREMIO.

*Gremioko artistekin  
erronda.*

**20:00-22:00**

Sesión de disco con  
Discomóvil  
FACTORIA DJ.

*"Discomovil Factoria Dj" disko saioa.*

**22:00**

Toro de fuego.

*Zezensuzko.*

**22:30**

Cena autogestionada en el frontón.  
Inscripción para uso de mesas y sillas  
en el Centro Cultural San Martín.

*Afari autogestionatua frontoian.  
"Zentroan San Martin" aulkiak eta  
mahaiak erabiltzeko izen ematea.*



**00:30-04:00**

Sesión de disco con Discomóvil  
FACTORIA DJ.

*"Discomovil Factoria Dj" disko saioa.*

Gure URTATS adur S.L.

Gestión integral del deporte



638387979

689761476



info@urtats.com  
www.urtats.com



Pamplona  
NAVARRA



Urtats S.L.



**Urtats**  
GESTION DEPORTIVA

*Les desea felices fiestas*

**12:00-14:00**

Parque infantil en el parque de la calle Zaldualde.

*Haurrentzako jarduerak Zaldualde kaleko parkean.*

**12:00**

Preparación de los calderetes en la plaza José Luis Zoroquiain.

*Gisatuen prestaketa José Luis Zoroquiain plazan.*

**12:00**

Misa de los mayores en honor a San Martín.

*Adinekoen meza, San Martinen omenez.*

**14:30**

Comida de la tercera edad en el bar EL TXOKO DE BERIAIN con sobremesa amenizada.

*Adinekoen bazkaria El Txoko de Beriáin tabernan.*

**15:00**

Comida de calderetes en el frontón. Inscripción para uso de mesas y sillas en el Centro Cultural San Martín.

*Gisatuen bazkaria San Martin frontoian. "Zentroan San Martin" aulkiak eta mahaiaik erabiltzeko izen ematea.*

**TUTTI FRUTTI**  
FRUTAS, VERDURAS y MAS

**HORARIO VERANO DE 8:30 A 14:30 H.**

**¡Felices Fiestas!**

Plaza Sierra de Izaga, 3  
31191 BERIAIN (Navarra) T. 948 10 55 91

@adela\_\_parra Adela Carmen Parra Fernandez

**ADELA PARRA**

Tu tienda de regalos en Beriáin  
Belleza y complementos

**Felices Fiestas**

Plaza Sierra de Izaga, 4 - Beriáin  
670 888 139

# AGOSTO ABUZZTUA



**17:00**

Ronda copera con la TXARANGA STRAPALUCIO.

*Kopako erronda "Strapalucio" txarangarekin.*

**17:30**

Juegos para niños/as con el "Grupo de Tiempo Libre Los Kaskicos" en el parque de la calle Zaldualde.

*Haurrentzako jolasak "Los Kaskicos" Zaldualde kaleko parkean.*

**20:30**

Baile de tarde con la orquesta ESCALA.

*Arratsaldeko dantzaldia "Scala" orkestrarekin.*

**22:30**

Toro de fuego.

*Zezensuzko.*

**22:30**

Cena autogestionada en el frontón. Inscripción para uso de mesas y sillas en el Centro Cultural San Martín.

*Afari autogestionatua frontoian. Zentroan San Martin" aulkiak eta mabaiak erabiltzeko izen ematea.*

**01:00-04:00**

Baile de noche con la orquesta ESCALA.

*Gaueko dantzaldia "Scala" orkestrarekin.*

*El mejor precio cerca de ti*

Supermercados



*Felices fiestas - Jai zoriontsuak*

**Abrimos todos los domingos y festivos de 9 a 15 h.**

(excepto Año Nuevo y Navidad)

**Pol. Ind. Morea Norte. C/B, nº 7 - BERIAIN · Tel. 948 368 757**

**11:00**

Cohete a cargo de la Corporación Txiki seguido de declaración del Ayuntamiento Txiki en el Salón de Plenos.

*Suziria Korporazio Txikiaren eskutik, eta Udal Txikiaren adierazpena udalbatza-aretoan.*

**12:00**

Ofrenda floral Txiki a San Martín en la Iglesia. A continuación, Salida de la Comparsa de Gigantes acompañada de las Dulzaineras Artaz.

*Lore-eskaintza Txikia San Martini, elizan. Ondoren, Kontparsaren irteera.*

**13:00**

Concentración de disfraces en la carpa.

*Mozorro eta desfileen kontzentrazioa aroztegian.*

**15:00**

Comida Popular (Parrillada) en el frontón San Martín. Inscripción previa en el Centro Cultural San Martín.

*Herri-bazkaria (parrillada) San Martin frontoian. San Martin zentroan alde-aurretik izena ematea*

**17:30**

Sobremesa musical con Duo Imperial.

*"Duo Imperial" taldearen mahai musil-gainekoa.*

Te desea  
*Felices Fiestas*

**Modas Izaga**

Señora · Caballero · Interiores  
Infantil · Bebé

Plaza Sierra Izaga, 2 · Beriáin  
(junto a Caja Navarra)

**¡felices fiestas!**

**miramón s.l.**

Políg. Industrial Morea Norte, C/A - Nº 2  
Tel. 948 310 726  
31191 Beriáin (Navarra)

# AGOSTO ABUZZTUA



**19:00**

Actuación de "Los Tenampas".

*"Los Tenampas" taldearen kontzertua.*

**20:30**

Baile de disfraces infantil con Imanol Reyes y entrega de premios concurso disfraces 2024.

*Haurrentzako mozorro dantza Imanol Reyesekin eta 2024ko mozorro lehiaketako sari banaketa.*

**22:00**

Toro de fuego.

*Zezensuzko.*

**22:30**

Cena autogestionada en el frontón. Inscripción para uso de mesas y sillas en el Centro Cultural San Martín.

*Afari autogestionatua frontoian. Zentroan San Martin" aulkiak eta mahaiak erabiltzeko izen ematea.*

**01:00-05:00**

Baile de noche con Imanol Reyes.

*Gaeko dantzaldia Imanol Reyesekin.*

## LES DESEA FELICES FIESTAS



**12:00-14:00**

Parque infantil en el  
parque de la calle  
Zaldualde.

*Haurrentzako jarduerak  
Zaldualde kaleko parkean.*

**12:30**

Misa solemne en honor  
a San Martín amenizada  
por la Coral Goizalde.

*Meza nagusia San  
Martinen omenez Goizalde  
abesbatzaren  
laguntzarekin.*

**13:15**

Vermut musical con Incompatibles en la  
plaza José Luis Zoroquiain.

*Bermut musikatua "Incompatibles"ekin  
taldearen Jose Luis Zoroquiain plazan.*

**17:30**

Campeonato relámpago de mus.  
Inscripciones hasta las 17:00 en el bar.  
(10€ pareja, máximo 32 parejas por  
orden de inscripción).

*Mus-txapelketa azkarra. Izen-emateak (10€)  
17:00ak arte, tabernan. 32 bikote gehienez.*

**17:30**

Encierro de toros de rueda.

*Zezen gurpildunak txikiaren entzierroa.*

**18:00**

Salida de la Comparsa de Gigantes  
acompañada de las Dulzaineras Artaz.

*Konpartaren irteera aterako da "Artaz  
dultzaineroekin".*

# ReciRAEE

RECICLAJE DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Gestor Autorizado  
RNP 15G04805090472018  
RP 15G01805090472018

para gestión de  
Electrodomésticos  
Máquinas expendedoras  
Máquinas Frio/Calor  
Equipos informáticos  
Paneles fotovoltaicos  
Monitores/TV  
Herramientas

PIC-COLLAGE

info@reciraee.com 948 002 003

www.centrodeesticashambala.com



## Shambala

Centro de Estética

*Felices Fiestas  
Jai Zoriontsuak*

Sierra de Izaga, 4-Beriáin · T. 948 310 257



# AGOSTO ABUZZTUA

**19:00**

Actuación de SR LEMOUR en la plaza José Luis Zoroquiain.

*"Sr Lemour" taldearen musika emanaldia.*

**21:00**

Bocatada popular organizada por la Comisión de Fiestas de San Martín: bocata de jamón con tomate + refresco 5€. Recaudación para las Fiestas de San Martín.

*Bokata-jan herrikoia, San Martingo Jai Batzordeak antolatuta: urdaiazpikoa tomatearekin + freskagarria 5 €. Bildutako dirua San Martingo jaietarako izanen da.*

**21:30-00:30**

Ronda con la TXARANGA STRAPALUCIO.

*Erronda "Strapalucio" txarangarekin.*



**22:00**

Toro de fuego zezenzusko y traca fin de fiestas.

*Zezenzusko eta jaien amaierako traka.*

**00:00**

Pobre de mí.

*Gaixoa mi!.*



**International  
Diesel  
Service**



**Tlfn: 902159119  
www.ids.q8.com**

**MOREA NORTE, Calle B, Nº 43  
948 312 969**